



经济及社会理事会

Distr.: General
8 December 2009
Chinese
Original: English

统计委员会

第四十一届会议

2010年2月23日至26日

临时议程* 项目3(d)

供讨论和作出决定的项目：

国际服务贸易统计

国际服务贸易统计

秘书长的说明

依照统计委员会第三十二届会议的要求(见E/2001/24, 第三C章), 秘书长谨向统计委员会转递机构间国际服务贸易统计工作队关于修订现行《国际服务贸易统计手册》的报告, 供委员会审议与核准。请委员会就报告发表意见并通过订正的《手册》。

* E/CN.3/2010/1。



国际服务贸易统计工作队的报告

摘要

根据统计委员会第三十二届会议赋予的关于更新和修订 2002 年《国际服务贸易统计手册》的任务授权，本报告扼要说明机构间国际服务统计工作队开展的修订工作过程，概述工作队的工作安排、陈述修订后手册的新特点、手册与其他相关统计框架的关系和整合、全球范围的协商进程，最后说明拟定的执行方案和今后的工作。

谨请统计委员会注意到本报告，对专题和实施战略提出评论意见，并核准以会议室文件形式提供委员会的订正的《手册》草案。

目录

	页次
一. 导言	4
二. 自统计委员会第三十二届会议以来的修订过程安排	4
A. 国际服务贸易统计工作队	4
B. 订正的《手册》草案的新特点	5
C. 世界范围协商和国际贸易统计工作队与国际商品贸易统计工作队联席会议	5
三. 订正的《手册》草案摘要、执行方案概览和今后的工作	6
A. 订正的《手册》草案摘要	6
B. 执行方案概览和今后的工作	8
四. 讨论要点	9
附件	
国际服务贸易统计工作队为修订《国际服务贸易统计手册》所开展的行动、磋商与审查的年表	11

一. 导言

1. 本报告由机构间国际服务贸易统计工作队提出，概述了工作队根据统计委员会第三十二届会议在国际服务贸易统计领域内所作决定(见 E/2001/24, 第三 C 章)而开展的活动，委员会在此项决定中：

(a) 核准国际服务贸易统计工作队编写的手册，确认它为一本国际手册，并赞扬工作队所做的工作；

(b) 注意到世界旅游组织提出的建议，并答复说，所要求的细节内容应在卫星账户内，而不是在这本手册中详细阐述；

(c) 建议工作队继续开展工作，下一步的工作重点放在关于数据收集的拟议用户手册方面；

(d) 意识到该手册的实施将是一个长期过程；

(e) 同意工作队提出的关于服务贸易方面国际数据收集的建议，并指出，各机构之间需要进行充分的协调，而数据收集工作也需要分阶段实施。

2. 下文第二节说明自统计委员会第三十二届会议以来《国际服务贸易统计手册》的修订过程安排。第三节概述已提交委员会审议和批准的《手册》订正版，以及拟定的实施方案。一份会议室文件载列了机构间国际服务贸易统计工作队 2009 年 11 月 19 日和 20 日会议认可的订正的《手册》草案全文。讨论要点载于本报告第四节。

二. 自统计委员会第三十二届会议以来的修订过程安排

3. 为执行统计委员会的决定，工作队首先安排修订过程，对未来修订后的手册的范围和内容提出意见。修订过程包括工作队举行 8 次会议(每年两次)；举行三次由数据生产者、决策者及国际和区域组织参加的世界范围协商；从 2008 年起，与机构间国际商品贸易统计工作队举行两次联合会议。与国际货币基金组织(基金组织)密切合作，为《国际收支手册》第六版提出的各项服务拟定方法。与此同时，由于基金组织正计划在《国际收支手册》印发后修订其汇编指南，工作队决定推迟草拟一份汇编指南。推迟的另一个原因是经济合作与发展组织(经合组织)出版的经合组织《经济全球化指标手册》和欧洲联盟统计局(欧统局)出版的《编制外国附属公司统计的建议手册》(当时即将印发)中载列了一些关于外国附属公司统计的汇编指南。

A. 国际服务贸易统计工作队

4. 机构间国际服务贸易统计工作队由经合组织召集，成员包括了世界贸易组织、联合国秘书处经济和社会事务部统计司、基金组织、欧盟统计局、联合国贸

易和发展会议(贸发会议)和世界旅游组织的代表。最近,其他组织也参与其中,或是参与讨论具体议题(世界卫生组织(世卫组织)和联合国教育、科学及文化组织(教科文组织))、或是参加工作队会议(拉丁美洲和加勒比经济委员会(拉加经委会)),亦或是参与安排工作队开会地点(亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)和西亚经济社会委员会(西亚经社会))。工作队一贯邀请各国专家参加其会议。德国、意大利、日本和美利坚合众国为订正《手册》草案的编制工作提供了协助。工作队还听取了一些专家顾问的咨询意见,受益匪浅。为让发展中国家参与修订工作所作的努力表现在这些国家举办了各种研讨会及让各区域组织(拉加经委会、亚太经社会和西亚经社会)参加工作队的工作。

B. 订正的《手册》草案的新特点

5. 《手册》草案旨在满足多种统计需要,但特别重视《服务贸易总协定》的需要。正如修订过程刚开始时就指出,2005年3月提交统计委员会的报告(E/CN.3/2005/6)提议,对《手册》第二版进行有限度的增订,使《手册》尽可能与既定的汇编订正标准,特别是基金组织《国际收支手册》第六版、2008年国民账户体系和经合组织《外国直接投资基准定义》修订版保持一致。然而,与基金组织《国际收支手册》所阐明的传统国际收支观点相比,订正的《国际服务贸易统计手册》草案对国际服务贸易采取更宽泛的观点。

6. 《手册》对居民和非居民之间通过传统贸易提供的服务规定了比基金组织《国际收支手册》更详细的分类法。为与现有统计框架保持一致,已对《扩展的国际收支服务分类》(2010年)进行了修订。《国际服务贸易统计手册》探讨了通过外国商业存在在当地提供的服务,为将这两个体系联系起来采取了进一步步骤。《手册》列入了一个新章节,讨论了《服务贸易总协定》描述的提供各种“供应模式”,提出了这些模式的统计处理建议。《扩展的国际收支服务分类》(2010年)、《产品总分类》第2版、《所有经济活动的国际标准行业分类》第4版和《服务贸易总协定》服务谈判一览表之间的对应表将作为网上文件提供。说明旅游卫星账户的性质和目的的《国际服务贸易统计手册》附件业已更新。将在统计司主办的工作队网站上提供新的在线分析性附件。在若干领域里发现有必要在《手册》印发后进行进一步发展工作。下文第三节载列了更完整的《手册》摘要。

C. 世界范围协商和国际贸易统计工作队与国际商品贸易统计工作队联席会议

7. 在编写《国际服务贸易统计手册》修订版的过程中进行了广泛的咨询和审查。有关这些过程的年月顺序排列,见本报告附件。除了各方专家组¹进行审查和把各份草案放在工作队网站上供公众阅览外,工作队分三个阶段组织了世界范围协

¹ 国民账户咨询小组和全球化对国民账户的影响专家组讨论了《手册》的各个部分。

商。当时联合国统计司、世界贸易组织和基金组织将《手册》草案发给它们各自成员国的统计组织、中央银行、贸易代表团、国际组织和区域机构。在每一个阶段所作的答复总的来说都表示有力的支持。但也有一些答复者提醒说，《手册》中所建议的数据细目有些难以收集。

8. 第一阶段的世界范围协商审查进程于 2006 年 5 月至 7 月展开，共收到各国提出的 114 条意见。2007 年 1 月工作队在马德里世界旅游组织总部举行会议审查这些意见时，同意《手册》增列一个分析性附件，并新编一个按供应模式分类的服务贸易统计章节。

9. 第二阶段的审查工作是在工作队 2008 年 3 月维也纳会议之后于 2008 年 9 月、10 月和 11 月进行的，其中又收到 100 份答复。统计委员会在 2008 年 2 月的会议（第 39/109 号决议）上要求有关国际商品贸易概念和定义的修订建议应尽可能与有关国际服务贸易统计的修订建议协调统一，此后在维也纳会议上，工作队与机构间国际商品贸易统计工作队举行了首次联席会议。该首次联合会议有两层目的：第一，与国际商品贸易统计工作队就与货物与服务之间共有问题有关的汇编事项进行协调；第二，在列示和统一事项上，加强与当时仍在调整的基金组织《国际收支手册》和 2008 年《国民账户体系》的一致性。国际服务贸易统计工作队在 2 月的会议上还决定推迟向统计委员会提交《国际服务贸易统计手册》修订版，以便强调两个工作队在统一工作方面进行的合作。

10. 继 2009 年 3 月国际服务贸易统计工作队曼谷会议之后，2009 年 7 月至 8 月举行了第三阶段世界范围协商。在此阶段，有 38 国作出了答复，25 国就《手册》修订版案文提出了意见。国际商品贸易统计工作队和国际服务贸易统计工作队也在曼谷举行了第二次联合会议。

三. 订正的《手册》草案摘要、执行方案概览和今后的工作

A. 订正的《手册》草案摘要

11. 编写一份《国际服务贸易统计手册》的目的是要满足与服务贸易有关的统计编制者和用户的各种需要。虽然《手册》主要是为统计编制者提供指导，它也是在国际服务贸易谈判中利用统计资料的各国政府和国际组织的一项工具。《手册》还为经济学家和政策分析人士更好地评估服务在经济全球化方面的作用提供了一个重要手段。此外，它也能为企业及需要监督国际服务市场发展情况的和其他人士提供协助。

12. 《手册》第一版获 2001 年 3 月统计委员会第三十二届会议核准和通过，并于 2002 年正式出版。《手册》为衡量服务贸易提供了一个更明确、更详细和更全面的体系，与以往标准相比，迈出了重要的一步。

13. 最新版《手册》对于贸易协定尤其重要，因为这些协定除货物外，还涉及各项服务。因此，无论是货物还是服务都需要有统计数据来指导这些协定的谈判和支持其实施工作。1995年生效的《服务贸易总协定》是涵盖服务的最著名和具有广泛影响的协定。统计工作的必要性助长了对服务贸易统计问题拟定一项更全面和综合性方法的需求。

14. 《手册》概念框架的建立，不仅考虑到《服务贸易总协定》谈判的各项要求，也是以《国民账户体系》、基金组织《国际收支手册》所确定的概念以及与各外国附属公司统计和经合组织《外国直接投资基准定义》(第四版)有关的概念为基础。《手册》是以这三大支柱为基线而编写的。

15. 自《手册》第一版出版以来所作的重大修改对《国民账户体系》、《国际收支手册》以及《产品总分类》和《所有经济活动的国际标准行业分类》等相关分类产生了影响。为了使其概念和定义保持一致，已对《手册》作了相应的修订。

16. 在第一次世界范围协商期间，除了为了更改与概念框架和分类有关的概念而对《手册》进行更新外，还抓住时机征求各国对全面审查《手册》的意见。

17. 为此，对《手册》的相关章节进行了更新。第三章反映了最近发行的基金组织《国际收支手册》第六版增订版。现在的第四章更明确地区分了内向和外向《外国附属公司统计》，与《国际收支手册》、经合组织《基准定义》和现行经合组织《经济全球化指标手册》的更新内容保持一致。此外，在一个单独的章节(第五章)中更深入地讨论了供应模式。一个新的分析性附件将放在网上，并定期更新。还有一个更新的附件，澄清了《手册》与2008年《国际旅游业统计建议》和2008年《旅游业卫星账户：建议采用的方法框架》之间的关系。其他附件，特别是分类对应表将在网上提供，以便在今后对不同分类的变化所产生的影响有了更深入的共同理解后，可以作出修改。

18. 《手册》的一大特点是说明《服务贸易总协定》所确定的四种服务供应模式：跨界供应、国外消费、商业存在和自然人的存在。区分这些模式的依据是，为达成交易，服务供应商和消费者是否存在于一国或另一国，或双方都不存在于一国或另一国。

19. 《手册》反映了在正在形成的国际共识，即需要提供有关外国投资者控制的公司商业存在统计。

20. 自《手册》第一版出版以来，在澄清通过自然人的存在提供服务的统计概念和定义方面有了重大改进。这一新拟定的框架载列于《手册》第五章。

21. 基金组织《国际收支手册》第六版在一些问题上，包括与货物和服务账户有关的问题上不同于其上一版。在2008年《国民账户体系》提出严格实施所有权改变原则的建议后，在货物和服务分类中对某些具有经济意义的物品作了重新安

排。货物在不发生所有权变更的情况下送往海外加工后返销(加工货物),就属于这一类,此类货物已从货物账下转入服务帐下,就商贸服务而言,则从服务帐下转入货物账下。对设备的修理重新进行分类,由货物账户改为服务账户。

22. 《扩展的国际收支服务分类》是对国际收支主要服务部分的扩展。因此,此项分类因列入“对他人拥有的实物投入的制造服务”和“未列入其他项下的保养和维修”这两个新的主要部分以及将“商贸服务”从“其他商业服务”项下删除而有所变更。

23. 即使是在受现有统计框架制约的情况下,本《手册》对服务贸易国际收支统计和外国附属公司统计的处理,仍然是朝更好地连接这两个框架迈出的重大步骤。这项连接对统计人员构成了挑战,他们不得利用分散在中央银行、国家统计局和政府各部委的专门知识和资料。随着服务贸易统计工作的发展,将需要国内有关机构间加大合作的力度。

24. 《手册》建议编制者贯彻落实建立在国际商定标准和建议基础上的一套完整的要素,以便逐步实现已公布的国际服务贸易统计的可比性。这些要素如果全面落实,将说明需大量增加现有服务贸易资料。应当承认,很多国家将全面落实上述建议视作一项长期目标。

B. 执行方案概览和今后的工作

25. 《手册》提出了一个分阶段实施其各项建议的办法,让各国,包括正开始编制国际服务贸易统计的国家,能够逐渐开始按照这一国际标准框架整理可得到的资料。这些建议顺序的排列考虑到了很多编制者在实施过程中发现相对而言比较轻松。这一顺序的排列相当灵活,可使各国满足本国机构的优先需要。充分执行是一项长期目标,将需要大量增加现有服务贸易资料,但是应当将此目标视为是一种折衷办法,是为了兼顾客户对细节的要求及编制者在收集服务贸易数据时所遇到的困难。

26. 《手册》在现有其他框架的基础上加以扩充,列入有待执行的四大要素:(a) 基金组织《国际收支手册》第六版;(b) 《扩展的国际收支服务分类》,其中属于 12 大服务类的一些详细数据和伙伴国数据被确认为第一优先;(c) 按伙伴国详细和重大活动类划分的以《所有经济活动的国际标准行业分类》第四版为依据的《外国直接投资统计》;和(d) 按活动(基本变量)、伙伴国详细和重大行业类划分的《外国附属公司统计》和其他建议采纳的要素,包括《扩展的国际收支服务分类》(全部细节)、《外国附属公司统计》(更多细节)、关联方与非关联方之间的贸易、《服务贸易总协定》供应模式和自然人的存在。

27. 为应对这一挑战,工作队将协助拟定基金组织《国际收支手册》第六版有关服务贸易的汇编指南(基金组织《手册》第 10 章)。在这方面引入国家实践被认为至关重要。国家服务贸易统计工作队计划扩充,以涵盖广泛的专门知识。工作

队还将通过在能力建设方案范围内安排技术援助，协调《手册》的执行。在此情况下，预计将组织一次年度研讨会。此外，工作队将侧重于下列问题，例如为伙伴国细目、数据连贯性核查和外国附属公司统计的编制采集数据。

28. 为拟定汇编指南，主张采用带有“虚拟”结构的模块法。在各单元准备就绪后，将在编制者研讨会上分析和同意，然后张贴到因特网上。此项工作完成后，可能将出版打印本。工作队将定期拟定和审查单元方案。

29. 总的来说，在各国执行《手册》建议后，将鼓励它们就有关数据覆盖面的已公布数据附上注释性说明、适用的概念和定义，以提高透明度。这将提高数据质量和用户在国际范围比较数据的能力。

30. 根据上述要素以及最近国际服务贸易统计工作队和国际商品贸易统计工作队会议和两个工作队联席会议的讨论情况，国际服务贸易统计工作队商定了促进未来联合工作的各项建议和准则如下：

(a) 优先执行 2010 年《国际服务贸易统计手册》的各项建议；

(b) 拟定国际收支服务贸易项目补充性汇编指南(相对于基金组织《国际收支手册》服务汇编指南)、《外国附属公司统计》和第五章中编列的其他方面；

(c) 为执行 2010 年《手册》的各项建议，制定统计能力建设方案和在工作队成员中协调技术援助；²

(d) 改进服务贸易和《外国附属公司统计》(包括元数据)数据的质量；

(e) 与国际商品贸易统计工作队协作，对服务和货物采取更加综合性的统计意见，以便：

(一) 散发综合变量清单；

(二) 处理服务贸易与商品之间的共有问题；

(三) 查明数据来源，以收集加工货物贸易、公司内部贸易和相关交易数据；

(四) 按企业特点分类的贸易，将商业与贸易登记，包括企业团体联系起来。

四. 讨论要点

31. 委员会不妨：

(a) 审查和通过 2010 年《国际服务贸易统计手册》订正版，包括其各项建议；

² 世界贸易组织《香港部长宣言》附件 C 中也提及针对性的技术援助，其中指出“……除其他外，还应就编制和分析服务贸易统计数据提供这类援助，……”

(b) 核可上文所述 2010 年《国际服务贸易统计手册》执行方案，包括为编制者拟定指南，为各国提供技术援助；

(c) 支持国际服务贸易统计工作队倡议各国利用 2010 年《国际服务贸易统计手册》各项建议，为数据汇编提供便利；

(d) 请工作队继续开展工作，目的是除其他外，开发国际服务贸易统计的分析潜力，以便更有效地应对全球化问题和相关问题。

附件

国际服务贸易统计工作队为修订《国际服务贸易统计手册》所开展的行动、磋商与审查的年表

日期/地点	活动
2005 年	
2 月 2 日至 3 日, 巴黎	在《国际服务贸易统计手册》的修订过程中达成了第一步, 即修订范围有所限制: 将审查《扩展的国际收支服务分类》。该《分类》的任何更改都应订正的基金组织《国际收支手册》第五版保持一致, 并考虑到《产品总分类》。工作队将协助修订基金组织《国际收支手册》和《产品总分类》的服务贸易部分。
3 月 1 日至 4 日, 纽约	统计委员会审查工作队的活动。
9 月 5 日, 巴黎	开始重新起草。建议就模式 4 拟定一个新章节。
2006 年	
2 月 21 日至 22 日, 纽约	建议新增一个分析性附件。 第一次世界范围协商: 商定编制协商文件, 在 2006 年 5 月初的约 10 个星期内分发。
3 月 7 日至 10 日, 纽约	统计委员会审查工作队的活动。
5 月至 7 月	第一次世界范围协商。
9 月 15 日, 巴黎	对要求于 2006 年 7 月底之前作出答复的有关修订《手册》问题的第一次世界范围协商的答复进行初步审查。第 4 章中商定将有关内向和向外《外国附属公司统计》的讨论更明确地分开。世界范围协商确认, 拟定一个分析性附件意义重大。同意拟定《手册》附加说明纲要草案, 供 2007 年 1 月讨论, 并讨论分担工作量问题。
2007 年	
1 月 22 日至 24 日, 马德里	对有关修订《手册》问题的第一次世界范围协商的答复(从 89 个国家和 6 个国际组织收到 114 项答复)进行第二次审查。

日期/地点	活动
	确认决定不仅就模式 4, 而且还就第 5 章中的所有供应模式进行详细讨论, 贯彻落实工作队自然人流动问题分组的工作成果——模式 4。
9 月 20 日至 21 日, 巴黎	第 4 章与经合组织《外国直接投资基准定义》最新草案和关于外国直接投资和全球化的第 8 章进一步保持一致, 后者与经合组织《经济全球化指标手册》和《国际服务贸易统计手册》原始版第 4 章的案文保持密切的协调统一。同意建议举行一次国际商品贸易统计工作队和国际服务贸易统计工作队联合会议。
2008 年	
2 月 24 日至 27 日	统计委员会审查工作队的活动。
3 月 25 日至 27 日, 巴黎	经合组织国际投资统计讲习班邀请就第 4 章提出意见。
3 月 26 日至 28 日, 维也纳	会议中包括机构间国际商品贸易统计工作队和机构间国际服务贸易统计工作队第一次联席会议。建议推迟向统计委员会提交《手册》, 以便尽可能与商品贸易统计的各项建议协调统一。决定于 2008 年夏季张贴各章节草案供公开协商(第二次世界范围协商)。
8 月 29 日至 11 月 24 日	第二次世界范围协商。
9 月 22 日至 24 日, 巴黎	经合组织货物贸易和服务贸易统计工作队审查了《手册》草案。
9 月 25 日, 巴黎	国际服务贸易统计工作队讨论处理商品和服务贸易共有问题的最佳方法。
10 月 1 日至 3 日, 马尼拉	在亚洲太平洋经济协商研讨会上介绍订正的《手册》草案。
10 月 7 日至 9 日, 基辅	在独立国家联合体国家讲习班上介绍订正的《手册》草案。
10 月 15 日至 17 日, 北京	在(中华人民共和国商业部)国际服务贸易研讨会上介绍订正的《手册》草案。

日期/地点	活动
10月29日至31日, 墨西哥	在支持墨西哥研讨会上向墨西哥和该区域其他国家介绍订正的《手册》草案(按供应模式分类的服务贸易统计)。
2009年	
3月10日至12日, 曼谷	会议中包括机构间国际商品贸易统计工作队和机构间国际服务贸易统计工作队第二次联席会议。第二次世界范围协商后, 讨论了订正草案(100项答复中包括已审议的77项)。商定将于2009年6月中旬提交草案定稿。
6月15日至17日, 德班	世界银行为巴西、中国、印度、俄罗斯联邦和其他选定国家组织了服务贸易统计讲习班(介绍《手册》订正版)。
7月至8月	第三次世界范围协商: 张贴草案定稿供公开审查, 并通知各国是否有可能提供投入。
11月16日至18日和19日至20日, 巴黎	经合组织货物贸易和服务贸易统计工作队和国际服务贸易统计工作队审查了《手册》草案。一名外部顾问就《手册》各章节的协调一致问题提出报告。
12月1日至4日, 里约热内卢	在经济和社会事务部统计司、巴西中央银行和拉丁美洲和加勒比经济委员会区域巴西地理和统计研究所组织的服务贸易讲习班上介绍订正的《手册》草案。